



allez REIMS

Journal officiel du Stade de Reims et du groupement des Supporters «Allez Reims»



De gauche à droite - 1^{er} rang : ABREU, BEAU, GIANETTA, LAFOND, MATHOU, TACAILLE.

2^e rang : VERNIER, VELUD, HAUTION, LEROY, VERCROYSSSE, EVRARD, LAURENT, MEMETEAU, SARRE.

3^e rang : FISCHER, DJAMEL, PRINCE, JAFFRES, CHARBONNIER, BUISSET.

Manquent sur cette photo : BERTOLINO, ZINSZ.



chez

mobis

tout est moins cher..

MEUBLES
ménager · hi.fi · télévision

120 rue du Mont d'Arène . REIMS

EDITORIAL

A PROPOS DE NOS AMATEURS

Après les modifications intervenues durant l'inter-saison (suppression d'équipes, etc...) les bruits les plus divers ont couru dans le cercle des supporters. Il est donc de notre devoir d'essayer de renseigner nos supporters sur les motifs et les décisions qui ont été prises en toute connaissance, par le Comité Directeur des Amateurs.

A - LES MOTIFS

Comme tout le monde le sait, le budget qui avait été fixé et calculé sur une moyenne de 5000 spectateurs pour la saison 79/80 a été en déficit. Pas de beaucoup, mais déficit tout de même, puisque la moyenne pour la saison écoulée a été de 4200 spectateurs ! Le budget pour la saison 80/81 a donc été calculé sur une moyenne de 3500 spectateurs, donc il est plus "étroit" que le précédent, d'où économies ! Comme le Stade de Reims est un tout, la Section Amateurs a donc dû réduire elle aussi son train de vie, d'où la suppression de trois équipes.

B - DECISIONS

Afin de conserver une progression dans la formation des jeunes, car en dépit des apparences, c'est cette progression qui a été le premier souci du Comité Directeur des Amateurs. Par la force des choses, nous avons donc supprimé l'équipe 1^{ère} Série, les Juniors A et Cadets C. Nous tenons à informer nos supporters, que malgré la suppression de ces trois équipes, le Stade a (y compris l'équipe fanion) et présentera tous les dimanches, 16 équipes dans les compétitions officielles, ce qui représente encore un effectif important.

C - LA PROGRESSION

En partant des minimes, qui ont une équipe A en "Nord-Est", B et C en championnat de la Marne, ces joueurs en passant cadets évolueront pour la plupart, en cadets B "Nord-Est", comme cadets 1^{ère} année et en championnat de France cadet, comme cadets 2^e année. Ils passeront ensuite juniors et évolueront, soit en juniors A, soit en Division d'Honneur pour les plus doués, soit en Division IV pour les meilleurs d'entre eux. De toute façon, une progression normale pour un joueur qui en veut, bien que moyen, sera Junior A, comme 1^{ère} année, Division d'Honneur comme Junior 2^e année, Division IV, comme Junior 3^e année. Evidemment d'autres brûleront les étapes ou stagneront en Juniors A. Mais là, c'est le problème des possibilités du joueur !

Nous conservons donc une progression logique pour le joueur et des garanties pour le club, car le niveau entre la Division d'Honneur et la quatrième Division est sensiblement la même et un joueur passant d'une équipe à l'autre, pour diverses raisons, ne sera pas trop dépaycé. Alors que s'il était passé de Promotion 1^{ère} Série Marne en D IV, l'écart est trop grand.

Amis supporters, gardez tous votre confiance envers nos jeunes équipes, et venez nombreux les encourager lors des matches.

Bonne saison à tous.

Henri FARINACCI

Représentant le Comité Directeur Amateur
au Comité ALLEZ-REIMS.

**Ambulances
Deszuelle**

**TOUTES DISTANCES
FRANCE-ETRANGER**

**50, RUE GOSSET
51100 REIMS
Tél. 07.06.59**

**LIAISON RADIOPHONIQUE
ENTREPRISE AGRÉÉE N° 51-10**



BIENVENUE au finaliste de la Coupe de France L'US ORLEANS

L'US Orléans a entamé le 9 août dernier sa troisième saison en division II. Auparavant solide club amateur, le grand saut s'est effectué à la fin de la saison 77-78, à la faveur d'une première place dans le groupe Ouest de Division III avec huit points d'avance sur son dauphin l'US Normande.

Orléans, ville de plus de 100.000 habitants, avait donc pour la première fois de son histoire une équipe de football qui allait pouvoir se mesurer avec des formations professionnelles.

La première année en division II fut un succès puisqu'une 9ème place vint couronner la saison des Orléanais.

Mais qui ne se souvient de la merveilleuse carrière d'Orléans l'année dernière en Coupe de France. Après un premier tour extrêmement difficile qui vit les hommes de Lemée éliminer avec toutes les peines du monde les "honorables parisiens" d'Evry. L'USO franchit tous les obstacles pour finalement se retrouver, à la surprise générale, au Parc des Princes pour la finale que les Orléanais perdirent certes, mais non sans avoir offert une belle résistance à l'AS Monaco.

Côté championnat, ce fut moins brillant, puisqu'Orléans perdit deux places par rapport à sa première saison en division II, terminant 11ème avec 30 points (9ème avec 34 pts en 79), neuf victoires, douze matches nuls et treize défaites, 34 buts marqués et 44 encaissés.

Cette saison, il semble qu'Orléans soit ambitieux. Il faut dire qu'une place en finale de la Coupe de France, ça aiguise les appétits !

Le Club du Loiret a conservé la majeure partie de l'effectif de l'an dernier, seuls Helbert (Fontainebleau) et Froissart (Beaugency) ayant quitté Orléans.

Le recrutement a été également discret, mais les dirigeants orléanais paraissent avoir fait le bon choix en engageant le jeune Patrice Garande, ex-pensionnaire du centre de formation de Saint-Etienne et qui en raison de l'arrivée de Rep et de Platini à l'ASSE, avait préféré suivre Hervé Revelli au club suisse du Chesnois.

Cette saison, les deux hommes sont revenus en France et ils ne seront pas très loin l'un de l'autre puisque l'ainé des Revelli a choisi Châteauroux et que, donc, Garande est l'avant-centre d'Orléans, un avant-centre qui a déjà fait parler de lui, car après trois journées, il était en tête du classement des buteurs avec quatre buts marqués.

Les autres recrues orléanaises ont été un jeune joueur de Marseille, Brovedan et Voisin du club... voisin, le FC Orléans.

Le départ d'Orléans a été laborieux puisque Lemée et ses partenaires se sont inclinés à Quimper pour l'ouverture. Heureusement, le second match a été plus concluant avec une nette victoire sur Caen, un promu, et enfin un match nul à Dunkerque.

Cette saison, Orléans ne sera pas un inédit pour les Rémois, les deux clubs étant déjà dans le même groupe la saison dernière. Ce sera en tout cas, un adversaire à prendre en considération, d'autant que les Rémois ont à se faire pardonner leur échec face au Paris FC.

Depuis qu'il est à Orléans, Lemée ne se contente pas d'être l'entraîneur de l'USO, il en est aussi le libero, un libero qui se signale par la puissance et la précision de ses coup-francs.

L'EFFECTIF

Gardiens :

Viot, 28 ans, 1 m 80, 74 kg.

Voisin

Défenseurs :

Bodji, 30 ans, 1 m 78, 73 kg.

Hostein, 21 ans, 1 m 72, 70 kg

Jeulin, 20 ans, 1 m 70, 66 kg

Lemée, 34 ans, 1 m 71, 73 kg

Berthouloux, 23 ans, 1 m 71, 65 kg

Drouet, 27 ans, 1 m 70, 69 kg

Milieux :

Albaladejo, 31 ans, 1 m 72, 68 kg

Germain, 20 ans, 1 m 80, 75 kg

Korman, 28 ans, 1 m 75, 73 kg

Marette, 28 ans, 1 m 70, 66 kg

Plissonneau, 24 ans, 1 m 74, 70 kg

Attaquants :

Hammerschmitt, 31 ans, 1 m 78, 76 kg

Loukaka

Sablé, 26 ans, 1 m 66, 59 kg

Garande, 20 ans, 1 m 72, 65 kg

P. KIMMEL

SUPPORTERS DU QUARTIER Ste-ANNE

Une nouvelle Section de Supporters vient d'être créée, au Bar " LE LOUVOIS ", rue de Louvois.

Pour parler foot entre amis, pour vous procurer vos places de stade, vos gadgets, vos cartes de supporters, le Bar " LE LOUVOIS " est à votre disposition.

L'US ORLEANS A LA LOUPE

Président : M. J.P. Belleteste

Directeur administratif : M. B. Jahier

Directeur sportif : M. J. Drouet

Stade : Stade Omnisports de la Source

Couleurs : Jaune et rouge

Entraîneur : Jacky Lemée

Lemée est né le 28 juin 1946 à Epernon. Il a débuté sa carrière de joueur au Stade Français, puis il a roulé sa "bosse" aux quatre coins de la France, à Metz, Strasbourg, Angers, Marseille et Laval.

Il est arrivé à Orléans en 1976, bouclant ainsi la boucle puisqu'il avait commencé à jouer au football dans cette ville.

N° 777	Ballon du match offert par Vuillet Petite
N° 730	
N° 938	
N° 310	Cravate Devred
N° 615	
N° 735	
N° 299	1 tribune offerte par le Stade de Reims
N° 42	1 sac Adidas offert par Prin Sport
N° 34	1 parapluie offert par Coca-Cola
N° 125	1 tee-shirt offert par Coca-Cola
N° 208	1 sac glacier offert par Coca-Cola
N° 504	1 poste radio offert par Coca-Cola

Nous vous signalons également que fin Août, paraîtra le disque du Stade de Reims que vous trouverez dans nos points de vente habituels.

au Cactus

CLUB PRIVE

Discothèque tous les soirs à partir de 21 h 30

18, avenue de Paris H10 - Tél. 08.44.73 REIMS



NOTRE TABLEAU DE MARCHE

Matches ALLER

CHAUSSURES

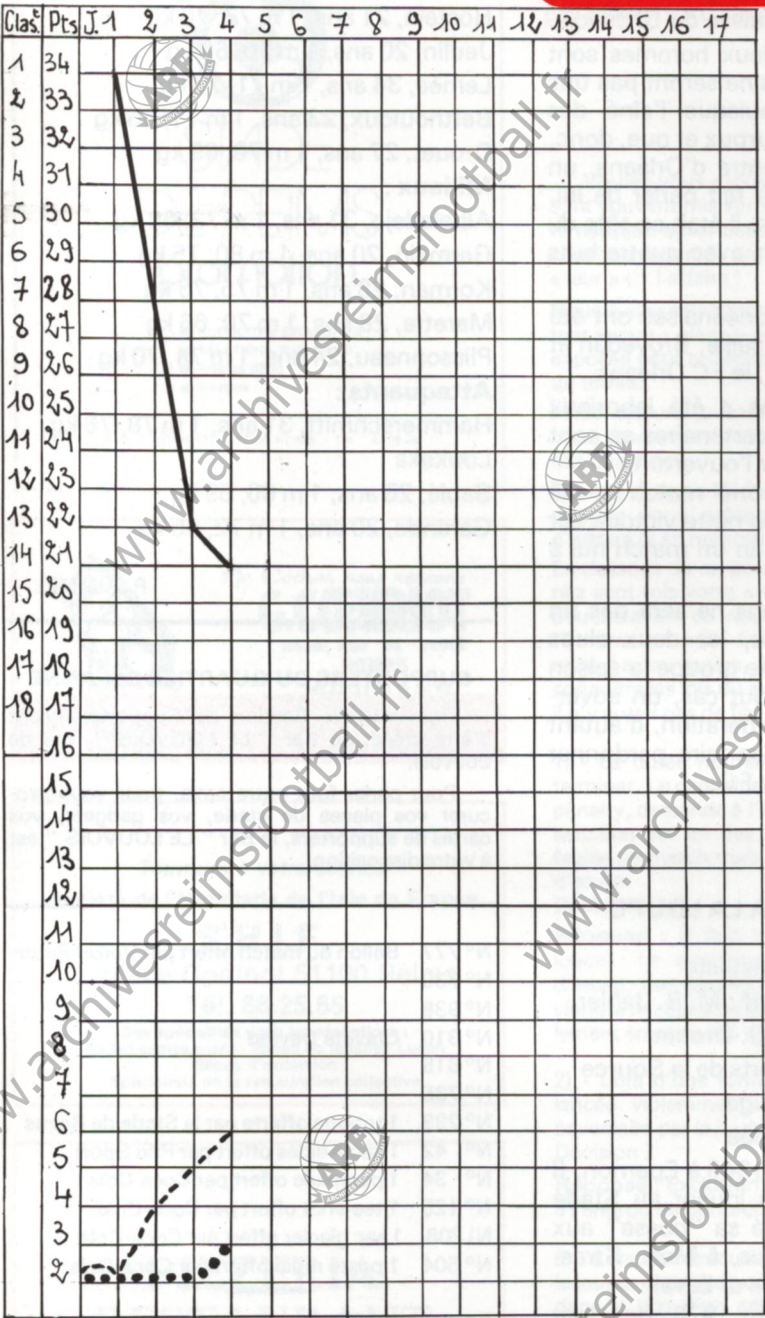
BALLY



Aime le
Football
de qualité !

Kindy

LES CHAUSSETTES
NE SE CACHENT PLUS



Notre classement ——— REIMS ●●●●● Le 1er - - - - -

Leurs matches

Leurs matches joués	Rentrés en cours	
VELUD 4	ABREU	3
BUISSET 4	BEAU	1
HAUTION 4	BERTOLINO	1
VERCRUYSSSE 4	Nos buteurs	
PRINCE 4	GIANETTA	2
DJAMEL 4	DJAMEL	1
CHARBONNIER 4	Les punis	
JAFFRES 4	HAUTION	1 avert.
GIANETTA 4	DJAMEL	1 avert.
LEROY 4	HAUTION	1 match avec sursis
MATHOU 2		
ZINSZ 2		
BEAU 1		

Les matches d'aujourd'hui (5^e journée)

REIMS (14) - ORLEANS (13)
NOEUX (5) - ROUEN (2)
RENNES (16) - BREST (6)
QUIMPER (8) - GUINGAMP (4)
LE HAVRE (7) - LIMOGES (15)
DUNKERQUE (18) - ABBEVILLE (12)
MONTMORILLON (11) - CHATEAUXROUX (3)
BLOIS (9) - THIONVILLE (1^{er})
CAEN (17) - PARIS F.C. (10)

La prochaine journée (6^e journée)

THIONVILLE — REIMS
LIMOGES — BLOIS
GUINGAMP — LE HAVRE
QUIMPER — DUNKERQUE
PARIS FC — BREST
ROUEN — RENNES
ORLEANS — NOEUX
CHATEAUXROUX — CAEN
ABBVILLE — MONTMORILLON

Ce que vous devez savoir

Matches ALLER	Score	Marqueurs Rémois	Afflu.	Moyenne Reims Ext.
Reims - Rennes	2-1	Gianetta Djamel	1 1	5100 5100
Brest - Reims	1-0			9419 9419
Reims - Paris	0-1			5531 5316
Chateauroux - Reims	1-1	Gianetta	4346	6882

Ets Robert RAVILLON

Magasin et atelier à :
VERT-TOULON 51130 Vertus

51200 EPERNAY, 25, av. Champagne
51310 ESTERNAY, Zone Industrielle

Tél. (26) 52-10-10
(5 lignes groupées)
Tél. (26) 51-28-58
Tél. (26) 42-53-89

TOUT LE MATERIEL
POUR LA CREATION
ET L'ENTRETIEN DES
PARCS ET JARDINS

AGRIA
GABY
JACOBSEN

Concessionnaire : Tracteurs IH - MAC CORMICK - Bennes BRIMONT - DEROT TECNOMA
Moissonneuses-batteuses IH - BRAUD - Pulvérisateurs BERTHOUD - Cover-crop JEAN DE BRU
Les meilleures marques aux meilleurs prix et toujours le meilleur service

LA COUPOLE ***

SON RESTAURANT GASTRONOMIQUE
SON JARDIN D'HIVER.....
SON BAR AMÉRICAIN
SON SELF SERVICE
SA BRASSERIE

Tout réuni
sous le
même toit

RENDEZ-VOUS DE TOUS LES SPORTIFS

73, Place Drouet-d'Erlon

51100 REIMS

Téléph. (26) 47.86.28
47.59.38

NOUVEAU à REIMS
(le port Sec)



CHARLIE-PUCES

Dépôt-Vente des Particuliers

- Meubles modernes ou anciens
- Electro-ménager
- Vêtements - Chaussures
- Matériel puériculture
(Landaus - Poussettes - Sièges autos - Layettes)
- Jouets
- Bibelots et Bijoux - etc.



LE MARCHÉ AUX PUCES DE L'OCCASION

2, rue du Commerce

REIMS

Tél. (26) 89.28.14

Ouvert tous les jours même le dimanche



DJAMEL et GIANETTA
nos deux buteurs actuels amélioreront-ils
leur capital but ce soir ?



Manu abreu
que tous les supporters veulent revoir
dans l'équipe.

LES CLASSEMENTS

CLASSEMENT

	Pts	J	G	N	P	p	c	Dif.	
1. saint-Etienne	12	8	6	0	2	20	9	+	11
2. Bordeaux	12	8	5	2	1	14	4	+	10
3. Lyon	12	8	5	2	1	16	9	+	7
4. Nantes	11	8	5	1	2	15	12	+	3
5. Monaco	10	8	4	2	2	18	9	+	9
6. Paris S.G.	10	8	3	4	1	10	11	-	1
7. Tours	9	8	3	3	2	16	15	+	1
8. Lens	9	8	3	3	2	13	12	+	1
9. Nice	8	8	3	2	3	10	10		0
10. Metz	8	8	2	4	2	8	8		0
11. Nancy	8	8	3	2	3	10	11	-	1
12. Sochaux	8	8	2	4	2	9	10	-	1
13. Valenciennes	7	8	2	3	3	11	14	-	3
14. Laval	6	8	3	0	5	11	12	-	1
15. Lille	6	8	2	2	4	16	18	-	2
16. Bastia	6	8	2	2	4	7	12	-	5
17. Angers	6	8	1	4	3	6	12	-	6
18. Strasbourg	5	8	2	1	5	5	14	-	9
19. Auxerre	4	8	1	2	5	7	14	-	7
20. Nîmes	3	8	0	3	5	8	14	-	6

CLASSEMENT A

	Pts	J	G	N	P	p	c
1. Montpellier	7	4	3	1	0	7	1
2. Avignon	6	4	3	0	1	10	5
3. Martigues	5	4	2	1	1	7	1
4. Toulouse	5	4	2	1	1	5	1
5. Cannes	5	4	2	1	1	6	3
6. Angoulême	5	4	1	3	0	4	2
7. Saint-Dié	5	4	2	1	1	3	3
8. Thonon	4	4	1	2	1	3	3
9. Besançon	4	4	2	0	2	4	5
10. Montluçon	4	4	2	0	2	6	9
11. Ajaccio	4	4	1	2	1	2	5
12. Marseille	4	3	1	1	2	5	6
13. Grenoble	3	4	1	1	2	4	5
14. Gueugnon	3	4	1	1	2	3	4
15. Libourne	3	4	1	1	2	2	4
16. Béziers	3	4	1	1	2	1	4
17. Tavaux	2	4	0	2	2	3	7
18. Corbeil	1	4	0	1	3	2	9

CLASSEMENT B

	Pts	J	G	N	P	p	c
1. Thionville	6	4	2	2	0	5	0
2. Rouen	6	4	3	0	1	5	2
Chateauroux	6	4	2	2	0	4	2
4. Guingamp	5	4	2	1	1	7	4
5. Nœux	5	4	1	3	0	4	1
6. Brest	5	4	2	1	1	5	3
7. Le Havre	5	4	2	1	1	5	5
8. Quimper	5	4	2	1	1	4	4
9. Blois	5	4	2	1	1	3	4
10. Paris FC	4	4	2	0	2	3	3
11. Montmorillon	4	4	1	2	1	3	3
12. Abbeville	4	4	1	2	1	5	3
13. Orléans	3	4	1	1	2	7	6
14. Reims	3	4	1	1	2	3	4
15. Limoges	3	4	1	1	2	3	5
16. Rennes	1	4	0	1	3	1	6
17. Caen	1	4	0	1	3	1	7
Dunkerque	1	4	0	1	3	1	7

Entreprise HAMANT

CUVES - RÉSERVOIRS - INSTALLATION - TUYAUTERIE

ÉLECTRICITÉ - GÉNIE CIVIL

Z.A. Rue de l'Industrie - 51350 CORMONTREUIL

Tél. 06.25.06

LES CALENDRIERS DE NOS AMATEURS



Division IV 80-81

GROUPE A

ALLER 31 AOUT - RETOUR 10 MAI

Neuilly - Flohimont ; Le Portel - Tourcoing ; Reims - Le Touquet ; Raismes - Maubeuge ; Amiens - Plice Paris ; Roubaix - Boulogne ; Red Star - Arras.

ALLER 7 SEPTEMBRE - RETOUR 25 JANVIER
Neuilly - Le Portel ; Boulogne - Arras ; Police Paris - Red Star ; Maubeuge - Amiens ; Le Touquet - Raismes ; Tourcoing - Reims ; Flohimont - Roubaix.

ALLER 14 SEPTEMBRE - RETOUR 1^{er} FEVRIER
Arras - Police Paris ; Le Portel - Flohimont ; Reims - Neuilly ; Raismes - Tourcoing ; Amiens - Le Touquet ; Roubaix - Maubeuge ; Red Star - Boulogne.

ALLER 21 SEPTEMBRE - RETOUR 8 FEVRIER
Neuilly - Red Star ; Le Portel - Reims ; Police Paris - Boulogne ; Maubeuge - Arras ; Le Touquet - Roubaix ; Tourcoing - Amiens ; Flohimont - Raismes.

ALLER 5 OCTOBRE - RETOUR 22 FEVRIER
Arras - Le Touquet ; Boulogne - Maubeuge ; Reims - Flohimont ; Raismes - Neuilly ; Amiens - Le Portel ; Roubaix - Police Paris ; Red Star - Tourcoing.

ALLER 12 OCTOBRE - RETOUR 1^{er} MARS
Neuilly - Amiens ; Le Portel - Raismes ; Reims - Roubaix ; Maubeuge - Police Paris ; Le Touquet - Boulogne ; Tourcoing - Arras ; Flohimont - Red Star.

ALLER 26 OCTOBRE - RETOUR 15 MARS
Arras - Neuilly ; Boulogne - Le Portel ; Police Paris - Le Touquet ; Raismes - Reims ; Amiens - Flohimont ; Roubaix - Tourcoing ; Red Star - Maubeuge.

ALLER 2 NOVEMBRE - RETOUR 22 MARS
Neuilly - Roubaix ; Le Portel - Arras ; Reims - Amiens ; Raismes - Red Star ; Le Touquet - Maubeuge ; Tourcoing - Police Paris ; Flohimont - Boulogne.

ALLER 16 NOVEMBRE - RETOUR 29 MARS
Arras - Flohimont ; Boulogne - Reims ; Police Paris - Neuilly ; Maubeuge - Tourcoing ; Amiens - Raismes ; Roubaix - Le Portel ; Red Star - Le Touquet.

ALLER 23 NOVEMBRE - RETOUR 5 AVRIL
Neuilly - Boulogne ; Le Portel - Police Paris ; Reims - Arras ; Raismes - Roubaix ; Amiens - Red Star ; Tourcoing - Le Touquet ; Flohimont - Maubeuge.

ALLER 7 DECEMBRE - RETOUR 12 AVRIL
Arras - Raismes ; Boulogne - Tourcoing ; Police Paris - Flohimont ; Maubeuge - Neuilly ; Le Touquet - Le Portel ; Roubaix - Amiens ; Red Star - Reims.

ALLER 14 DECEMBRE - RETOUR 26 AVRIL
Neuilly - Le Touquet ; Le Portel - Maubeuge ; Reims - Police Paris ; Raismes - Boulogne ; Amiens - Arras ; Roubaix - Red Star ; Flohimont - Tourcoing.

ALLER 11 JANVIER - RETOUR 3 MAI
Arras - Roubaix ; Boulogne - Amiens ; Police Paris - Raismes ; Maubeuge - Reims ; Le Touquet - Flohimont ; Tourcoing - Neuilly ; Red Star - Le Portel.

GROUPE C

ALLER 31 AOUT - RETOUR 10 MAI

Haguenau - Forbach ; Kogenheim - Eclaron ; Algrange - Marnaval ; Audun - Neudorf ; Saint-Dizier - Amnéville ; Pargny - Colmar ; Stiring - Carignan.

ALLER 7 SEPTEMBRE - RETOUR 25 JANVIER
Haguenau - Kogenheim ; Colmar - Carignan ; Amnéville - Stiring ; Neudorf - Saint-Dizier ; Marnaval - Audun ; Eclaron - Algrange ; Forbach - Pargny.

ALLER 14 SEPTEMBRE - RETOUR 1^{er} FEVRIER
Carignan - Amnéville ; Kogenheim - Forbach ; Algrange - Haguenau ; Audun - Eclaron ; Saint-Dizier - Marnaval ; Pargny - Neudorf ; Stiring - Colmar.

ALLER 21 SEPTEMBRE - RETOUR 8 FEVRIER
Haguenau - Stiring ; Kogenheim - Algrange ; Amnéville - Colmar ; Neudorf - Carignan ; Marnaval - Pargny ; Eclaron - Saint-Dizier ; Forbach - Audun.

ALLER 5 OCTOBRE - RETOUR 22 FEVRIER
Carignan - Marnaval ; Colmar - Neudorf ; Algrange - Forbach ; Audun - Haguenau ; Saint-Dizier - Kogenheim ; Pargny - Amnéville ; Stiring - Eclaron.

ALLER 12 OCTOBRE - RETOUR 1^{er} MARS
Haguenau - Saint-Dizier ; Kogenheim - Audun ; Algrange - Pargny ; Neudorf - Amnéville ; Marnaval - Colmar ; Eclaron - Carignan ; Forbach - Stiring.

ALLER 26 OCTOBRE - RETOUR 15 MARS
Carignan - Haguenau ; Colmar - Kogenheim ; Amnéville - Marnaval ; Audun - Algrange ; Saint-Dizier - Forbach ; Pargny - Eclaron ; Stiring - Neudorf.

ALLER 2 NOVEMBRE - RETOUR 22 MARS
Haguenau - Pargny ; Kogenheim - Carignan ; Algrange - Saint-Dizier ; Audun - Stiring ; Marnaval - Neudorf ; Eclaron - Amnéville ; Forbach - Colmar.

ALLER 16 NOVEMBRE - RETOUR 29 MARS
Carignan - Forbach ; Colmar - Algrange ; Amnéville - Haguenau ; Neudorf - Eclaron ; Saint-Dizier - Audun ; Pargny - Kogenheim ; Stiring - Marnaval.

ALLER 23 NOVEMBRE - RETOUR 5 AVRIL
Haguenau - Colmar ; Kogenheim - Amnéville ; Algrange - Carignan ; Audun - Pargny ; Saint-Dizier - Stiring ; Eclaron - Marnaval ; Forbach - Neudorf.

ALLER 7 DECEMBRE - RETOUR 12 AVRIL
Carignan - Audun ; Colmar - Eclaron ; Amnéville - Forbach ; Neudorf - Haguenau ; Marnaval - Kogenheim ; Pargny - Saint-Dizier ; Stiring - Algrange.

ALLER 14 DECEMBRE - RETOUR 26 AVRIL
Haguenau - Marnaval ; Kogenheim - Neudorf ; Algrange - Amnéville ; Audun - Colmar ; Saint-Dizier - Carignan ; Pargny - Stiring ; Forbach - Eclaron.

ALLER 11 JANVIER - RETOUR 3 MAI
Carignan - Pargny ; Colmar - Saint-Dizier ; Amnéville - Audun ; Neudorf - Algrange ; Marnaval - Forbach ; Eclaron - Haguenau ; Stiring - Kogenheim.

Championnat du Nord-Est D.H.

ALLER 14 SEPTEMBRE - RETOUR 8 FEVRIER
Villiers-en-lieu - Bar-Bayel ; Charleville - Blagny ; Bologne - Brienne-le-Château ; Epervay - Chaumont 1 B ; Stade de Reims 1 B - Rethel ; Sézanne - Troyes ; Vendœuvre - Vigne-aux-Bois.

ALLER 21 SEPTEMBRE - RETOUR 22 FEVRIER
Villiers-en-lieu - Charleville ; Troyes - Vigne-aux-Bois ; Rethel - Vendœuvre ; Chaumont 1 B - Stade de Reims 1 B ; Brienne-le-Château - Epervay ; Blagny - Bologne ; BAR-Bayel - Sézanne.

ALLER 5 OCTOBRE - RETOUR 1^{er} MARS
Vigne-aux-Bois - Rethel ; Charleville - Bar-Bayel ; Bologne - Villiers-en-lieu ; Epervay - Blagny ; Stade de Reims 1 B - Brienne-le-Château ; Sézanne - Chaumont 1 B ; Vendœuvre - Troyes.

ALLER 12 OCTOBRE - RETOUR 15 MARS
Villiers-en-lieu - Vendœuvre ; Charleville - Bologne ; Rethel - Troyes ; Chaumont 1 B - Vigne-aux-Bois ; Brienne-le-Château - Sézanne ; Blagny - Stade de Reims 1 B ; Bar-Bayel - Epervay.

ALLER 26 OCTOBRE - RETOUR 22 MARS
Vigne-aux-Bois - Brienne-le-Château ; Troyes - Chaumont 1 B ; Bologne - Bar-Bayel ; Epervay - Villiers-en-lieu ; Stade de Reims 1 B - Charleville ; Sézanne - Rethel ; Vendœuvre - Blagny.

ALLER 2 NOVEMBRE - RETOUR 29 MARS
Villiers-en-lieu - Stade de Reims 1 B ; Charleville - Epervay ; Bologne - Sézanne ; Chaumont 1 B - Rethel ; Brienne-le-Château - Troyes ; Blagny - Vigne-aux-Bois ; Bar-Bayel - Vendœuvre.

ALLER 16 NOVEMBRE - RETOUR 5 AVRIL
Vigne-aux-Bois - Villiers-en-lieu ; Troyes - Charleville ; Rethel - Brienne-le-Château ; Epervay - Bologne ; Stade de Reims 1 B - Bar-Bayel ; Sézanne - Blagny ; Vendœuvre - Chaumont 1 B.

ALLER 23 NOVEMBRE - RETOUR 26 AVRIL
Villiers-en-lieu - Sézanne ; Charleville - Vigne-aux-Bois ; Bologne - Stade de Reims 1 B ; Epervay - Vendœuvre ; Brienne-le-Château - Chaumont 1 B ; Blagny - Rethel ; Bar-Bayel - Troyes.

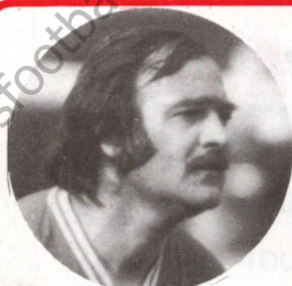
ALLER 7 DECEMBRE - RETOUR 3 MAI
Vigne-aux-Bois - Bar-Bayel ; Troyes - Bologne ; Rethel - Villiers-en-lieu ; Chaumont 1 B - Blagny ; Stade de Reims 1 B - Epervay ; Sézanne - Charleville ; Vendœuvre - Brienne-le-Château.

ALLER 14 DECEMBRE - RETOUR 10 MAI
Villiers-en-lieu - Troyes ; Charleville - Rethel ; Bologne - Vigne-aux-Bois ; Epervay - Sézanne ; Stade de Reims 1 B - Vendœuvre ; Blagny - Brienne-le-Château ; Bar-Bayel - Chaumont 1 B.

ALLER 11 JANVIER - RETOUR 17 MAI
Vigne-aux-Bois - Epervay ; Troyes - Blagny ; Rethel - Bar-Bayel ; Chaumont 1 B - Villiers-en-lieu ; Brienne-le-Château - Charleville ; Sézanne - Stade de Reims 1 B ; Vendœuvre - Bologne.

ALLER 25 JANVIER - RETOUR 24 MAI
Villiers-en-lieu - Brienne-le-Château ; Charleville - Chaumont 1 B ; Bologne - Rethel ; Epervay - Troyes ; Stade de Reims 1 B - Vigne-aux-Bois ; Sézanne - Vendœuvre ; Bar-Bayel - Blagny.

ALLER 1^{er} FEVRIER - RETOUR 31 MAI
Vigne-aux-Bois - Sézanne ; Troyes - Stade de Reims 1 B ; Rethel - Epervay ; Chaumont 1 B - Bologne ; Brienne-le-Château - Bar-Bayel ; Blagny - Villiers-en-lieu ; Vendœuvre - Charleville.



CLICHÉ 51

CLICHÉ 51 - 39, rue Colbert - TAISSY
51500 - RILLY LA MONTAGNE

06 73 90

PHOTOGRAVURE OFFSET
NOIR ET COULEUR - CLICHÉ TYPO
EXÉCUTION - MISE EN PAGE PÉRIODIQUES,
BROCHURES etc...

a deux pas du centre...



TOUS VOS IMPRIMES COMMERCIAUX
— PUBLICITAIRES - ADMINISTRATIFS —

imprimerie coulton

17, rue Camille Lenoir - 51100 REIMS

(26) 40.29.73

MERCIER. -PNEUS

39, Rue Neufchâtel

51100 REIMS Tél. (26) 09-16-09

POISSONNERIES DE L'Escargot d'Or ET DU Rocher de Cancale

66 et 66 bis, Avenue de Laon

Tél. 88-50-86

9, rue Condorcet Tél. 47-52-64

19, av. J.-Jaurès Tél. 47-56-93

104, rue Gambetta Tél. 85-25-04

Huitres - Crustacés - Poissons Fins

REIMS

Restaurant Le Perroquet



FONDUES
BROCHETTES
Menu du jour

Viandes grillées
CHOUCROUTE
CASSOULET

Ouvert le Dimanche jusqu'à 16 h

FERME LE MERCREDI

58, rue du Docteur-Thomas - REIMS
Tél. 88.03.21



ZINSZ, sur qui tous les supporters comptent pour améliorer notre attaque...



François HAUTION, connaît la forme en ce début de saison et veut s'imposer.



Thierry LEROY, notre nouvelle recrue venant de Lucé



®

adidas®

la marque
aux 3 bandes



le football



avec
EUROPE 1
c'est naturel

le football



avec
EUROPE 1
c'est naturel

St REMI-SPORT

34. ALLEE FLECHAMBAULT. 51100 REIMS tél 26 05.01.20



UN JEUNE AU SERVICE DES JEUNES

Equipements : SPORTS D'HIVER • FOOT BALL • BASKET • TENNIS • CYCLISME • etc...

REMISE AUX CLUBS ET AUX COMITÉS D'ENTREPRISE

LES OPTICIENS PRILLIEUX

J.R. AZOULAY (Succ.)

21, rue Carnot - REIMS

5, rue St-Thibault - EPERNAY

55, rue de la République - CHARLEVILLE

QUALITE ■ PRIX ■ SERVICE

REIMS

Entraîneur : M. VERNIER R.

Couleurs : Rouge et blanc

2. ABREU

11. PRINCE

16. JAFFRES

13. CHAR

3. GIANETTA

9. LE

Arbitre : M. SWIROG

Juges de touche : MM. SENECHAL
BLANGY

Ballon du
offert
René P
Vuillet
optici

11. GARANDE

9. HAMERSMIT

6. PLISSONNEAU

3. BERTHOULOUX

4. BODJI

ORLÉANS

Entraîneur : Jacques DROUET

Couleurs : Jaune et Rouge

Sous réserve de changement par l'entraîneur en dernière minute.

RETRO CLUB des CLUBS DISCO

SUNSHINE

DISCOTHEQUE - LIGHT SHOW

- DANSEUSES TOPLESS
- LASER MULTI-EFFETS
- LIGHT SHOW
- SPECTACLE

Ouvert tous les jours de 22 H à l'aube (fermé le lundi)

Tél. (26) 85.29.26 114, rue du Barbâtre - 51100 Reims

PEUGEOT

GRANDS GARAGES DE CHAMPAGNE CONCESSIONNAIRE PEUGEOT

DIRECTION SERVICES COMMERCIAUX
APRES-VENTE - PIECES DE RECHANGE

TEL. : (26) 40.07.60

38 et 46, rue Buirette

16 à 28, avenue Brébant

REIMS



PRIN·SPORTS

LE SÉRIEUX · LA QUALITÉ
LE SOURIRE EN PLUS

81, Place Luton · REIMS

Tel. 87-34-07



Realisation: cliché 51_06 73 90

Remplits : 8. MATHOU - 7. BEAU - 12. CALLÉ

UD

VERCRUYSSSE 14. BUISSET

BONNIER 10. BERTOLINO

ROY 15. ZINSZ

Match
ar
ite
etite
ns

Lever de rideau : 18 H 30

Professionnel : 20 H 30

Ouverture des portes : 18 H

10. ALBALADEJO 7. LOUKAKA

8. GERMAIN

5. LEMÉE 2. DROUET

OT

Remplits : 12. SABLE - 13. LEMAITRE

LEVER DE RIDEAU

DH contre US PREMONTRE
à 18 H 30

Restaurant Le Perroquet

Service à toutes les heures



FONDUES

BROCHETTES

Menu du jour

Viandes grillées

CHOUROUTE

CASSOULET

Ouvert le Dimanche jusqu'à 16 h

FERME LE MERCREDI

58, rue du Docteur-Thomas · REIMS
Tél. 88.03.21

do devred

un nom, un magasin
2 signatures

et surtout sa signature

Devred

féminin

pour la
femme moderne...

sports d'équipe
sky
tennis



camping
nautisme
patinage

BATTEUX

20, rue de Talleyrand
REIMS. TEL. 47-56-61

SPORT

2000

PETIT

29, rue Saint-Thibault
TEL. 51-68-64 · EPERNAY

HOTEL RESTAURANT **MERCURE**

à 5 mn du centre ville

Ses 98 Chambres

entièrement rénovées
air conditionné
Plan de travail
Radio, réveil automatique
téléphone direct avec l'extérieur
Salle de bains avec toilettes
avec ou sans TV
service en chambre

Son restaurant

ouvert de 12 h à 24 h.
sa carte renouvelée chaque jour
en fonction des possibilités du
marché
prix moyen d'un repas 70,00 f
exemple : frisée au roquefort -
petit salé pomme cendre -
Charrette de fromages - Tarte
Tatin

Son Bar

Apéritif l'hiver au coin du feu
l'été au bord de la piscine.

HOTEL RESTAURANT
MERCURE

RN 44 route de Chalons. 51 100 REIMS. Tél 05 00 08. Télex: 830782 F.



AVIS



agence
immobilier

22 - 24, Rue des Poissonniers. REIMS

AVIS AIME LE FOOTBALL
AVIS SUPPORTER N°1
DU STADE DE REIMS

D. DAUTREMONT
J. DEVERLY

2, rue de Thillois - 51100 REIMS
Tél. (26 47.30.42 - 47.38.34)



PIERRE
BRIDE

54, Rue Thiérot - 51100 REIMS

Tél. : (26) 09.31.42

VENTE - ACHAT
REPRISE

34, rue Baussonnet - Reims
Tél. 47.08.77

LA VIE EN ROUGE ET BLANC

POTINS DU BOUT DU MONDE

avec un léger retard, suite aux vacances...

LE TEMPS PERDU, LE TEMPS RETROUVÉ

Pour un baptême de l'air, ce fut un fameux baptême de l'air ; novice au départ de Roissy, C'est presque en vieil habitué des lignes aériennes que Robert SARRE, entraîneur-adjoint, posa le pied à Nouméa, ou plus précisément à Tontouta, l'aéroport situé à une cinquantaine de kilomètres de la capitale Calédonienne.

Pensez-vous, vingt-six heures de vol ça vous forge un voyageur, mais ça peut aussi vous donner de sérieuses migraines quand on s'appelle René VERNIER, et, qu'on a décidé de tenir la comptabilité exacte du temps écoulé, de le traquer, dans l'espoir peut-être de découvrir où et comment on a gagné ces heures que l'on n'a pas vues passer, que la montre-bracelet n'a pas comptabilisées mais qui pourtant se sont ajoutées à notre heure française devenue dès lors une quelconque heure locale parmi tant d'autres.

Et je t'ajoute : heure de départ de tel aéroport + heures de vol, le tout ôté de l'heure locale de l'escale suivante = un gain (?) de tant d'heures. On n'en a rien fait, certes, mais cela explique sans doute que de Paris à Bahrein, de Bahrein à Singapour, de Singapour à Djakarta et de Djakarta à Tontouta, on n'ait fait que manger. On a d'ailleurs mangé de tout durant ce voyage : du foie gras, du caviar (sans oursins !) et même de la pellicule puisqu'à sept heures du matin, heure française, on en était à conjuguer "I love you, je t'aime" avant de s'intéresser au "jouet" Pierre Richard ; entre-temps, on dormait si l'on pouvait, à contre-temps sûrement, bien que M. VERNIER ait régulièrement fait le point.

A Nouméa, on avait "gagné" neuf heures et la matinée du mardi était bien entamée ; un petit décollage au stade dès l'arrivée et quelques heures après il fallait déjà jouer le premier match : un véritable marathon ! Quatre jours après, juste quand on commençait à bien s'habituer au décalage horaire, c'était le départ pour Tahiti et la plus grosse surprise du voyage puisque, ayant quitté Tontouta à 19 h 25 le vendredi 11 juillet, on arrivait, à Papeete le vendredi 11 juillet à 6 h 30, heure locale. Une journée bisée en quelque sorte.

Heureux ceux qui ont la chance d'emprunter cette ligne le jour de leur anniversaire !

La ligne de changement de date est décidément une grande farceuse ; à preuve cette dernière anecdote : le petit déjeuner pris au retour une heure et demie avant l'atterrissage à Roissy à 17 h 30 !... Bizarre peut-être, mais, ouf ! on avait retrouvé "son temps".

Y A-T-IL UN MEDECIN DANS LA SALLE ?

En l'occurrence c'est heureux pour un passager chinois qu'il y en ait eu un à bord, entre Nouméa et Papeete, et M. VERNIER ne peut que se féliciter d'avoir emmené le Dr Zimmermann en tournée ; le "bon choix" en quelque sorte, puisqu'entre le kiné et lui, il a opté pour ce dernier. Le chinois lui doit d'avoir été soulagé de sa crise de tétanie et ses deux voisins de gauche d'avoir bu au cours du repas, leur petit Bourgogne aux frais de la Compagnie !

(Votre servante en était après avoir bien failli cependant rester à Nouméa pour avoir enfermé dans sa valise un passeport qu'il fallait aller récupérer dans un container au pied même de l'avion).

On le remmènera, le "Doc" !

QU'EN TERMES GALANTS CES CHOSES-LA SONT DITES !

La palme de l'humour, durant le séjour à Nouméa, revient à M. VERNIER qui s'étant vu proposer, lors du repas d'adieu, de reprendre d'un plat au demeurant fort alléchant, répondit à la charmante enfant : "Volontiers mais avec un peu moins de sauce... sur le pantalon !"

Il faut dire que cela ne traumatisa pas l'aimable serveuse laquelle se contenta de rectifier l'équilibre du plat et d'ajouter, tout sourire, que ça paraît très bien à la lessive.

UN REPAS CHINOIS... A L'AMERICAINE

C'est ainsi que l'on aurait pu qualifier le dîner servi au restaurant chinois du Paradis Park Motel, à Nouméa, tant il prit l'allure d'une course par élimination. Le service étant particulièrement long en effet et l'entraînement du matin sur la plage pesant lourd dans les jambes des joueurs (rien de tel paraît-il que des exercices choisis, dans le sable, pour la musculature...), les paupières commencèrent à cligner de façon caractéristique et c'est un à un que nos jeunes quittèrent la table, victimes du marchand de sable. Inutile de dire qu'au dessert il ne restait plus grand monde à table et qu'il y eut du "rab" de lychées.

LA BRONZETTE OU PLUTOT LA BRONZITE AIGUE

Ne cherchez certes pas ce mot dans votre dictionnaire habituel, vous ne l'y trouveriez pas bien qu'il désigne une affection saisonnière très répandue et à laquelle certains de nos joueurs n'ont pas pu échapper. Ses symptômes sont très caractéristiques : dès le moindre rayon de soleil le patient éprouve le besoin impossible à réfréner de s'exposer sur toutes les faces successivement... et de récidiver jusqu'au coucher de l'astre divin : un quart d'heure côté pile, un quart d'heure côté face, une petite trempette dans la piscine ou dans l'océan et on recommence.

Ses conséquences ? Elles varient selon les individus de la pigmentation flamboyante à la couleur pain brûlé s'accompagnant parfois d'effets seconds qui obligent alors à ne plus affronter le soleil que dûment pommadé et... couvert et laissent des taches rosâtres qui vous gâchent la

plus esthétique des colorations. Par chance, certains "cuirs" peut-être plus "boucanés" que d'autres y ont échappé et ont pu concourir très officiellement pour le titre du plus joli bronzage ; juge unique et arbitre : l'entraîneur à qui l'on doit ce palmarès :

Bronzage le plus intense : 1^{er} prix : "Gégé" (Gianetta).

2^e prix : "Carbo" l'emporte d'un reflet sur "Bebert" prétendant sérieux pourtant et qui se voit décerner (à titre de consolation ?...) le prix du ... plus beau nombril.

A signaler que Didier Jaffrès ne s'est pas présenté au concours où il aurait probablement emporté la victoire de haute lutte, s'étant préalablement frotté au soleil de la Tunisie.

COHABITATION SANS PROBLEME

Peut-être voulez-vous vous amuser à chercher quelles affinités existent entre les couples qui se sont formés au moment de la répartition des chambres doubles à l'hôtel.

Essayez donc, sachant toutefois que l'absence d'Abreu est venue fausser les choses, quinze n'étant pas divisible par deux, d'expliquer ces associations :

Buiset - Vercruysse

Gianetta - Djamel

Prince - Leroy

Beau - Evard

Velud - Charbonnier

Mathou - Haution

Fischer - Lafond

Didier Jaffrès s'étant associé à Gérard Rogé.

Psycho-ceci et psycho-cela à vos cogitations et bonne chance !

DJAMEL TAHITIEN ?

Cela aurait pu être tant le football spectaculaire de notre milieu de terrain, même s'il fut parfois brouillon à force de vouloir trop en faire, séduisit nos compatriotes du bout du monde ; d'où les fréquentes relances des émissaires de deux clubs intéressés, constamment pendus à ses basques, à l'hôtel, sur la plage, sur les stades, partout. Et les promesses de pleuvoir mais... il y a loin parfois de la coupe aux lèvres et cela Djamel est suffisamment matos pour le savoir.

Grisé de soleil, de couleurs, de chansons et de belles paroles, il n'en est pas moins rentré Rémois.

LE METRO A NOUMEA ?

Il l'a cru un instant Robert Sarre lorsque son voisin de table d'un jour, un client égaré à notre table, lui eut confié d'être un "métro".

Il devait apprendre bien vite, comme M. Jourdain faisant de la prose sans le savoir, qu'il l'était aussi... et tous les accompagnateurs par la même occasion.

LES ROUGE ET BLANC

Très prochainement, la chanson du Stade de Reims va sortir sur disques.

Les paroles sont de Guy RADIGON, dirigeant amateur, et la musique de l'Orchestre de Léo BERGER, qui ont prêté leur concours bénévolement. Nous tenons en les remerciant de tout cœur.

S.A.R.L.

MEHEUST et Cie

LETTRES

DECORS

SERIGRAPHIE

(26) 08.54.20

22, rue Jules-Guesde

51100 REIMS



Monsieur GORIG
vous invite à découvrir son magasin

POINT BLEU

DEPOT DE PRESSING
MERCERIE - VETEMENTS
RADIO - HI-FI - SON " UNIVERSUM "

Venez y découvrir

le catalogue **QUELLE**
64, rue du Docteur Thomas - REIMS



VOTRE AGENT

CITROËN

Garage BACHELART
MÉCANIQUE - TOLÉRIE - PEINTURE

Vente Neuf et Occasion

07.05.22

4 et 6, rue Dérodé - Reims



A COUPS DE SIFFLETS... par le Président des arbitres de Reims

LE MOT DU PRESIDENT

Trop souvent, j'ai constaté tout au long des matches que j'ai le plaisir d'arbitrer que des entraîneurs, des délégués, des spectateurs passent à côté des objectifs primordiaux d'un sport comme le football.

Si je peux encore excuser les réactions maladroites des spectateurs envers les arbitres, je ne peux admettre les impolitesses des joueurs et encore moins des délégués, qui normalement doivent nous suppléer dans notre tâche.

En tant qu'arbitre, ma mission est avant tout éducative, j'aimerais, si je le pouvais, surtout avant un match de jeunes, m'entretenir avec eux et échanger des idées chaque fois sur une des lois du jeu, car j'ai malheureusement constaté au cours de mes dix-huit années d'arbitrage que le règlement est méconnu ou, du moins, flou pour un grand nombre de joueurs. Comme je crois savoir que les instances supérieures pensent que ce n'est pas notre rôle, je m'en remets aux délégués, aux entraîneurs et je ne saurais trop leur conseiller de s'arrêter de temps à autre à l'entraînement ou avant un match, consacrant quelques minutes à l'étude des lois du jeu, ils ne perdraient pas leur temps.

Car dans l'idéal, leur boulot ne devrait-il pas être complémentaire à celui des arbitres et être, eux aussi, de vrais éducateurs et non pas seulement des acharnés de leur club, dont seul le résultat compte et la manière importe peu.

Tout ceci devra permettre à un joueur de se servir au maximum de ses capacités, de croire en ses possibilités, de se concentrer sur la phase de jeu auquel il participe et de garder le contrôle de son corps dans un moment d'excitation.

Gérard DUPIN

L'ARBITRAGE SANS CESSER CONTROVERSÉ

A maintes reprises, la presse sportive spécialisée évoque les problèmes suscités par l'arbitrage et récemment soulignait avec à-propos, que l'amélioration de l'arbitrage était l'affaire de tous.

Pour régénérer l'arbitrage, il serait utile de le replacer dans un climat approprié, car ne l'oublions pas, pour s'épanouir, toute plante a besoin d'un climat particulier.

La même condition vitale s'applique au corps arbitral et l'existence d'amicales arbitres trouve ici un sens.

Ces groupements d'arbitres n'impliquent nécessairement pas l'élimination de la personnalité, car chacun a le droit de se différencier des autres.

D'autre part, la loyauté sportive est méconnue et force de constater que, de nos jours, peu de clubs constituent encore des cellules éducatrices souhaitées.

Pour beaucoup de dirigeants survoltés, le respect de l'adversaire est un enseignement ignoré, car seul compte le résultat... peu importe les moyens utilisés.

Autre nuisance : la présence des parents aux rencontres de championnat de jeunes. Loin d'apporter un appui moral, cette présence contribue à exciter les jeunes, à éveiller des penchants anti-sportifs, à les monter contre les arbitres en émettant à leur égard des opinions méprisantes ou blessantes.

A tous ceux qui décrient généreusement l'arbitre - chose aisée en soi - nous dirons simplement " tenir le sifflet " l'est moins.

Certes tout n'est pas parfait dans le monde

arbitral, on dit volontiers que celui qui ne se trompe pas n'est pas encore né.

Domage aussi que l'on ne puisse faire subir un examen théorique à tous ceux-là - même journalistiques - qui critiquent si facilement : le résultat en serait édifiant.

Le recyclage des arbitres est une préoccupation constante des Commissions responsables, et les cours d'arbitrages régulièrement organisés témoignent des efforts volontairement consentis par nombre d'arbitres pour se perfectionner toujours davantage.

A tous ceux qui estiment que des réformes sont nécessaires (et nous en sommes conscients) nous les prions de s'examiner et de commencer, dans le milieu où s'exerce leur influence, par détruire la mauvaise image de marque faite actuellement à l'arbitre.

Messieurs les responsables, dites vous bien que " SANS ARBITRE... PAS DE MATCH POSSIBLE ".

En conséquence respectons l'arbitre, un homme comme un autre.



FIMCAR R. HENAFF

TOUS DEPLACEMENTS SPORTIFS

EXCURSIONS FRANCE - ETRANGER

CARS TOUTES CAPACITES, SONORISES

B.P. 10 - TEL. : (26) 78.19.24 - 78.07.69

5 1 1 7 0 F I S M E S

Restaurant Pizza N

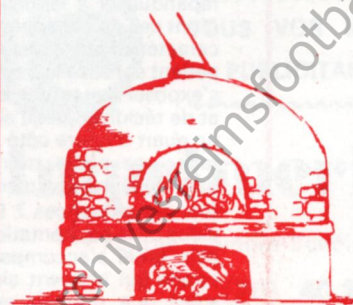
39, rue Cérés - REIMS

Tél. (26) 47.33.25

Ouvert de 12 h à 14 h 30
et de 19 h à 24 h

Fermé le lundi
et mardi midi

FERME EN AOUT



Avec les montres

KIPLÉ

le football français
atteint son but...



La Connelle
chez Achi

Restaurant - Salon de Thé

Galerie du Clair-Maret

19, rue de Thillois - 70, rue de Vesle
51100 REIMS - Tél. : 47.30.11

Ouvert toute l'année - Service jusqu'à 23 h
Fermé le dimanche

ABONNEZ-VOUS A ALLEZ-REIMS

BON POUR RECEVOIR " ALLEZ-REIMS "

10 Numéros = (net, frais d'expédition compris)

à retourner à : ALLEZ-REIMS, 8 rue Buirette - 51100 REIMS

NOM PRENOM

Rue N°

Code postal Ville

désire recevoir tous les " ALLEZ-REIMS " de la saison 80/81.

Joindre le règlement (.....) à la commande.

Chèque bancaire

Chèque postal

Mandat-lettre.

DEVENEZ OU DEMEUREZ MEMBRE ASSOCIÉ-SUPPORTER
SAISON 80-81

à retourner à : ALLEZ-REIMS, 8 rue Buirette - 51100 REIMS

Mr - Mme - Melle :

Prénom :

Rue : N° :

Code postal : Ville :

Désire devenir Membre ASSOCIÉ - SUPPORTER

Ci-joint règlement : (10,00 F - 30,00 F - 50,00 F - 100,00 F).

Chèque bancaire

C.C.P.

Mandat-lettre

aux 3
Epoques

282, Avenue de Laon - 51100 REIMS

Tél. : (26) 09.14.29

MODÈLES RÉDUITS - MINIATURES - MAQUETTES TOUTES MARQUES

LIBRAIRIE PAPETERIE - JOUETS - MAQUETTES

CADEAUX - JOURNAUX

Librairie WILSON MAISON DE LA PRESSE

19, Place Mozart - 51100 REIMS

Téléphone 06.14.69

66, Rue de Vesle - 51100 REIMS

Téléphone 47.00.44



- PUBLICITES EXCLUSIVES
- RELATIONS PUBLIQUES
- Articles Sport
- Gadgets

8 RUE BUIRETTE - 51000 REIMS - Tél : 47 29 26



Au Cochon sans rancune
G. CŒURIOT
105, 107, RUE DE VESLE
REIMS
Tél. 47-33-85 et 34-94

SA CHARCUTERIE RENOMMÉE
SON JAMBON DE REIMS
SES SPECIALITES

Toujours à votre service
Société de l'Hotellerie de l'Isle de France

S.H.I.F.

5, place Godinot 51100 Reims
Tél. 88.25.65

Ses spécialités dans les réceptions :
Buffet campagnard - Repas de famille - Lunch
Repas d'excursion
Spécialiste de la restauration collective

**PIZZERIA
RESTAURANT**

LA GRAPPA

49, rue du Colonel Fabien

51100 REIMS

Tél. 08.66.78

Ouvert tous les jours

sauf lundi midi
et dimanche

TESTEZ VOS CONNAISSANCES SUR LES LOIS DU JEU

par Michel VAUTROT (Arbitre international)

Voulez-vous « jouer » avec nous ? Les arbitres sont souvent mis sur la sellette et à entendre les remarques aussi acerbes que péremptoires, les censeurs patentés des tribunes paraissent sûrs de « leur » (...) affaire !

Nous avons sélectionné 15 questions ne comportant aucun « piège » particulier. Chaque situation exposée peut se reproduire un jour ou l'autre sur un terrain.

Amis lecteurs, jouez le jeu sportivement. Donnez votre réponse avant de lire celle figurant à la suite des questions.

Si vous avez eu 80 % de réponses exactes vous pourrez vous présenter... à l'examen officiel d'arbitre (il en manque !).

En dessous de ce pourcentage de réussite, tournez sept fois votre « sifflet » (moral) dans votre bouche avant de vous en prendre gratuitement à l'homme en noir. Il ne voit peut-être pas tout mais il a, au moins, le mérite (et l'avantage) de connaître les lois du jeu sans le respect desquelles il n'y aurait pas de football possible.

1) - La durée normale de la partie vient de se terminer. Le capitaine chargé de l'exécution d'un penalty, demande à l'arbitre à faire exécuter cette sanction par un des remplaçants inscrits sur la feuille de match mais non présent avant le coup d'envoi.
Décision ?

Réponse : Il doit tout d'abord remplacer un joueur. Le remplaçant non présent au coup d'envoi, doit justifier son identité. L'arbitre préviendra le capitaine adverse qui pourra éventuellement émettre des réserves nominales.

2) - Lors d'une rentrée de touche, la balle est lancée violemment et volontairement sur un adversaire par le joueur qui effectue la rentrée.
Décision ?

Réponse : Exclusion du fautif. Coup franc direct à l'endroit du contact.

3) - Lors de l'exécution d'une rentrée de touche, le joueur chargé de cet acte fait rebondir le ballon dans le dos d'un adversaire, reprend le ballon, dribble un adversaire et marque un but.
Décision ?

Réponse : But naturellement valable.

4) - Un gardien effectuant une rentrée en touche, lance la balle dans la surface de réparation, la reprend, fait trois pas et botte le ballon directement dans le but adverse.
Décision ?

Réponse : Arrêt du jeu et coup franc indirect à l'endroit de la première prise du ballon dans la surface (ballon joué deux fois par le même joueur)

5) - Un défenseur joue correctement un coup de pied au but. Lorsque la balle a franchi les limites de la surface de réparation dans le terrain, ce défenseur joue intentionnellement la balle avec la main.
Décision ?

Réponse : Arrêt et coup franc direct (le ballon a été joué deux fois, mais en retient la faute la plus grave).

6) - Avant le coup d'envoi, le 12^e joueur d'une équipe insulte l'arbitre, celui-ci lui interdit de participer à la rencontre. Le capitaine de cette équipe demande à l'arbitre de retirer un des onze joueurs inscrits et de le placer comme remplaçant, d'inscrire un nouveau joueur comme titulaire.
Décision ?

Réponse : Interdiction de la part de l'arbitre et l'équipe n'aura droit qu'à un remplaçant.

7) - Un joueur remplaçant prend la place d'un joueur titulaire au cours de la première mi-temps. Durant le repos, le titulaire remplacé décide de reprendre sa place dans l'équipe. La deuxième mi-temps commence sans que les joueurs adverses ni les arbitres ne s'aperçoivent de la supercherie. Celle-ci est découverte lorsque le joueur fautif vient de marquer un but pour son équipe.
Décision ?

Réponse : Arrêt et but refusé. Avertissement au joueur ayant remplacé en première mi-temps le titulaire et exclusion de ce dernier. Coup franc indirect à l'endroit où le fautif a marqué le but.

8) - Coup de pied de réparation après le coup de sifflet, mais avant le botté du ballon, un coéquipier du joueur chargé de le tirer, en position régulière, frappe violemment un adversaire régulièrement placé lui aussi. L'arbitre n'intervient pas, il laisse tirer le coup de pied de réparation, le ballon est détourné en corner par le gardien de but qui s'était avancé d'un mètre en avant de la ligne de but.
Décision ?

Réponse : Arrêt, exclusion du fautif et penalty à refaire.

9) - Coup de pied de réparation en dehors du temps réglementaire. Après le coup de sifflet de l'arbitre et avant le botté du ballon, un partenaire du joueur bottant le coup de pied pénètre dans la surface de réparation, le but est marqué.
Décision ?

Réponse : Arrêt, but refusé et avertissement au fautif. Penalty à refaire.

10) - Coup de pied de but effectué par le gardien de but. Le ballon franchit en l'air les limites de la surface de réparation, mais une rafale de vent le renvoie dans ladite surface, et au moment où il va pénétrer dans le but, un autre défenseur dévie volontairement la balle en sortie de but.
Décision ?

Réponse : 1^{er} cas) avec la main ou le bras : penalty.

2^e cas (avec d'autres parties du corps : corner.

11) - Un gardien de but se blesse gravement au cours de l'épreuve des coups de pied au but à l'issue de la partie (2^e tir). Peut-il être remplacé et par qui ?

Réponse : Oui. Par un des remplaçants ou par un autre joueur.

12) - Un joueur en désaccord avec ses partenaires quitte le terrain sans autorisation de l'arbitre, ce joueur pourra-t-il reprendre part au jeu ?

Réponse : Oui, mais à un arrêt de jeu et après avoir reçu un avertissement.

13) - Un gardien de but est remplacé en cours de partie par un de ses coéquipiers. L'arbitre n'en est pas informé. Il s'en rend compte quelques instants après, alors que le nouveau gardien a le ballon en mains.
Décision ?



AU CAFE DE L'ARMEE

14 rue Neufchatel tel.09.25.53.

Clôture de la semaine le mardi à 19 h

validation tous les jours de 4h.30 du matin à 20 h.30

Réponse : 1° cas) l'arbitre laisse le jeu se poursuivre : avertissement aux deux joueurs ou premier arrêt de jeu.

2° cas) l'arbitre interrompt le jeu : avertissement aux deux joueurs et reprise par balle à terre.

13) - A proximité des buts adverses, un attaquant pour marquer un but, pousse violemment un de ses partenaires qui tombe.
Décision ?

Réponse : Arrêt du jeu et but refusé. Avertissement et reprise du jeu par coup franc indirect.

15) - Quelles mesures doit-on prendre si après 10 minutes de jeu on s'aperçoit que l'une des deux équipes évolue à 12 joueurs (le score est encore vierge).
Décision ?

Réponse : Arrêt du jeu et refoulement du remplaçant en surnombre avec avertissement.
Reprise de la partie à zéro.

LE LEVER DE RIDEAU

Le lever de rideau présenté aujourd'hui oppose les équipes de PREMOMPRE et du STADE DE REIMS 1 B.

Ce match amical permettra à Robert Sarre de parfaire la condition de ses garçons, à une semaine de l'ouverture du championnat.

Comme l'an dernier, cette équipe sera formée en majeure partie de juniors :

MICHE, HANOM, BLIARD, LEONARD G. et R., MARTIN, HATTE, LECCA J.F., THIEBAULT, CALDERARO, CORNILLE, GAUCHARD, SARRE, BAUCHET, HATTA.

A noter également, l'excellent départ pris par la D IV contre Le Touquet, par une victoire de 2 - 0.

NOS MATCHES AUX THIOLETTES

Samedi 13 : REIMS - RETHEL en DH

Dimanche 14 : REIMS - NEUILLY en D IV

En lever de rideau : CADETS B - REVIN en championnat du Nord-Est.

Nous devons être de plus en plus nombreux à venir soutenir nos amateurs, et comptons sur votre présence.

DIMANCHE 21 SEPTEMBRE

GRAND TOURNOI DE MINIMES

ORGANISÉ PAR LE COMITÉ DES AMATEURS DU STADE DE REIMS ET ALLEZ-REIMS

AVEC LA PARTICIPATION DES EQUIPES DE :

STADE DE REIMS A - STADE DE REIMS B
LA NEUVILLETTE - TINQUEUX - SAINT-ANNE
REIMS FC - COURCY - MUIZON

Venez nombreux encourager tous ces jeunes, aux Thiolettes. - Coup d'Envoi à 8 H 30.
BUVETTE - SANDWICHS - MERGUEZ

ISOLATION THERMIQUE PROJECTION

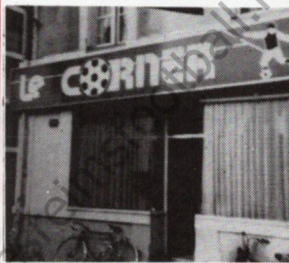
ETS JAMEY

39, rue Ernest-Renan

Tél. : 47.51.95

REIMS

LE BAR DES AMOUREUX DU FOOTBALL



vous attends

(ouvert après les matches)

99, rue de Courlancy

Tél. : 08.64.19

un magasin sans vitrine
mais...

UN SERVICE NOUVEAU

A REIMS!

PREPARATION IMMEDIATE

DE VOS COMMANDES DE
VOLAILLES CHARCUTERIE
ALIMENTS POUR ANIMAUX

A LA TRIPERIE REMOISE

(MICHEL GUYOT)
12, rue Martin-Peller - 51100 REIMS
(Proche Pont d'Epernay)

TEL. (26) 08-69-61

Parking privé dans la cour



CAFE - TABAC - JOURNAUX LE CHIQUITO

SECTION ALLEZ-REIMS

110, rue des Romains REIMS

TEL. 88.42.09

CAFE - TABAC LE LONGCHAMP

80, Avenue de Paris
51100 REIMS Tél. 08.21.28



BAR - TABAC LE BALTO

22, rue de Mars (derrière Mairie)
REIMS - Tél. 47.57.11

BOISSONS lefranc

bière · vins · spiritueux

3, rue de la Neuville

St BRICE

TEL. 09.02.61





ATTENTION ! N° 000093 Gagnant ?

CONCOURS DE PRONOSTICS

MATCH REIMS - PARIS F.C. (0 - 1)

Déception pour nos joueurs avec la défaite du Stade, puisque 254 concurrents seulement avaient prévu la victoire de Paris F.C. Nous avons reçu 960 réponses. 103 pronostiqueurs avaient donné le score exact.

Nous avons enregistré 5531 entrées payantes et MM. Soudant, Demerlier, Brachet avaient donné 5530, et marquent donc 10 points supplémentaires au classement général.

ONT GAGNÉ :

Cartes N° 1510	M. DEMERLIER	1 magnum
N° 8	M. WAGNIER	1 blle de champagne
N° 1395	M. BRACHET	1 blle de champagne
N° 5573	M. LECRIVAIN	1 blle de champagne
N° 5600	M. LOUIS	2 blles de rosé
N° 5380	M. HUART	2 blles de rosé
N° 5378	M. LEGENDRE	2 blles de rosé
N° 5130	M. SOUDANT	2 blles de rosé
N° 5730	M. GANTELET	2 blles de rosé
N° 6012	M. PERRIN	2 blles de rosé

CLASSEMENT GENERAL

1. BRACHET	1380 Pts	18. CARPENTIER	25 Pts
2. DEMERLIER	1310	BLANCHARD	25
3. MULOT	860	20. MENU	20
4. WAGNIER	660	PETIT	20
5. SOUDANT	590	LAVANDIER	20
6. LEGENDRE	540	BONHOMME	20
7. GANTELET	515	TEMPLIE	20
8. HUART	220	25. JOSSERAND	15
9. LOUIS	130	MOREAU	15
10. COQUART	90	DINQUEL	15
11. DEFFAUX	60	28. AUDINOT	10
12. LECRIVAIN	55	29. CHAUFFERT	5
GLAIN	55	LENGELLE	5
14. PERRIN	40	LEFORT	5
BAUDETTE	40		
16. VIOT	30		
HENNEQUIN	30		

Amis Supporters, il n'est pas trop tard pour jouer avec nous. Procurez-vous votre carte de supporter dès maintenant et participez au concours. Notre jeu n'en sera que plus intéressant.

INSTALLATIONS DE MAGASINS

MIROITERIE BERGER

VITRERIE
VITRAGE ISOLANTS
SURVITRAGE
VITRAUX

23, Rue des Tondeurs

FA. NEUVILLETTE 51100 REIMS Tél. 09-24-76 09-38-75

74, avenue de Laon 51100 REIMS Tél. 40.03.79

Correspondant à Epernay : 60, avenue P. Chandon MAGENTA Tél. 51.95.61



Garage ROBERTO S.A.R.L.

CARROSSERIE - MECANIQUE PEINTURE

45-47, avenue Paul-Marchandea
51100 REIMS - Tél. (26) 06.23.63

Garage DERRIEN Tél. 09.24.73

Agent



RENAULT

35, place Luton - REIMS
Véhicules Neufs et Occasions
CARROSSERIE - PEINTURE

BAR "LE LOUVOIS"

Section ALLEZ-REIMS

40, rue de Louvois

Promotion

Tél. 06.08.39



le Stade vivra



allez REIMS

l'aidera